

## Lektion 4: Hier wohne ich

Herzlich willkommen zum vierten Teil des Online-Kurses. Beim letzten Mal waren es ja nicht so viele neue Wörter. Dieses Mal wird es wieder mehr werden. Trotzdem sind natürlich die Vokabeln der letzten 3 Lektionen Voraussetzung. Also am besten nochmal [nachsehen](#).

### Lesen und Verstehen

Auch dieses Mal fangen wir, wie jedes Mal, mit eine Sprachübung an. Und wieder einfach die Sätze laut vorlesen.

Ni<sup>3</sup> hao<sup>3</sup>.

Hallo.

你好。

Wo<sup>3</sup> xing<sup>4</sup> Xie<sup>4</sup>, wo<sup>3</sup> jiao<sup>4</sup> Xie<sup>4</sup> Da<sup>4</sup>zhong<sup>1</sup>.

Mein Name ist Xie, ich heiße Dazhong Xie.

我姓谢，我叫谢大中。

Wo<sup>3</sup> shi<sup>4</sup> lao<sup>3</sup>shi<sup>1</sup>, zai<sup>4</sup> Davis gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Ich bin Lehrerin und arbeite in Davis.

我是老师，在Davis工作。

Wo<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> Alvarado lu<sup>4</sup> 606 hao<sup>4</sup> 24 shi<sup>4</sup>.

Ich wohne in der Alvarado Straße 606, Appartement 24.

我住在Alvarado路606号24室。

Zhe<sup>4</sup> shi<sup>4</sup> wo<sup>3</sup> de dian<sup>4</sup>hua<sup>4</sup>: qi<sup>1</sup> wu<sup>3</sup> ba<sup>1</sup> wu<sup>3</sup> ling<sup>2</sup> yi<sup>1</sup> si<sup>4</sup>.

Meine Telefonnummer ist: 758-5014.

这是我的电话：七五八五零一四。

Zhe<sup>4</sup> shi<sup>4</sup> wo<sup>3</sup> peng<sup>2</sup>you. Ta<sup>1</sup> jiao<sup>4</sup> Wang<sup>2</sup> Xiao<sup>3</sup>hua<sup>2</sup>.

Das ist mein Freund. Er heißt Xiaohua Wang.

这是我朋友。他叫王小华。

Ta<sup>1</sup> ye<sup>3</sup> shi<sup>4</sup> lao<sup>3</sup>shi<sup>1</sup>, zai<sup>4</sup> San Francisco gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Er ist ebenfalls Lehrer und arbeitet in San Francisco.

他也是老师，在San Francisco工作。

Ta<sup>1</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> Geary Jie<sup>1</sup> wu<sup>3</sup> liu<sup>4</sup> jiu<sup>3</sup> er<sup>4</sup> hao<sup>4</sup>.

Er wohnt im Geary Boulevard 5692.

他住在五六九二号。

Und nun sucht Euch wieder einen Partner zum Üben. Nun kommt der obligatorische Dialog. Den Anfang kennt ihr ja hoffentlich nun schon auswendig.

Nin<sup>3</sup>hao<sup>3</sup>.

Hallo.

您好。

Ni<sup>3</sup>hao<sup>3</sup>.

Hallo.

你好。

Qing<sup>3</sup>wen<sup>4</sup>, Wang<sup>2</sup> xian<sup>1</sup>sheng, nin<sup>2</sup> zai<sup>4</sup> na<sup>3</sup>li<sup>3</sup> gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>?

Herr Wang, darf ich fragen wo Sie arbeiten?

请问，王先生，您在哪里工作？

Wo<sup>3</sup> zai<sup>4</sup> San Francisco gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Ich arbeite in San Francisco.

我在San Francisco工作。

Nin<sup>2</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>3</sup> na<sup>3</sup>li<sup>3</sup>?

Wo wohnen Sie?

您住在哪里？

Wo<sup>3</sup> ye<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> San Francisco. Zhe<sup>4</sup> shi<sup>4</sup> wo<sup>3</sup> de dian<sup>4</sup>hua<sup>4</sup>.

Ich wohne ebenfalls in San Francisco. Das ist meine Telefonnummer.

我也住在San Francisco。这是我的电话。

John, ni<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> na<sup>3</sup>li<sup>3</sup>?

John, wo wohnst Du?

John，你住在哪里？

Wo<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> New York.

Ich wohne in New York.

我住在New York。

Ni<sup>3</sup> ba<sup>4</sup>ba ma<sup>1</sup>ma ye<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> New York ma?

Wohnen Deine Eltern auch in New York?

你爸爸妈妈也住在New York吗？

Bu<sup>4</sup>, ta<sup>1</sup>men zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> New Jersey.

Nein, sie wohnen in New Jersey.

不，他们住在New Jersey。

Ni<sup>3</sup> you<sup>3</sup> mei<sup>2</sup>you ge<sup>1</sup>ge, di<sup>4</sup>di?

Hast Du Brüder?

你有没有哥哥，弟弟？

Mei<sup>2</sup>you<sup>3</sup>, ye<sup>3</sup> mei<sup>2</sup>you<sup>3</sup> jie<sup>3</sup>jie. Wo<sup>3</sup> zhi<sup>3</sup> you<sup>3</sup> yi<sup>2</sup>ge mei<sup>4</sup>mei.

Nein, ich habe auch keine große Schwester, Ich habe nur eine kleine Schwester.

没有，也没有姐姐。我只有一个妹妹。

Ta<sup>1</sup> ye<sup>3</sup> zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> New Jersey ma?

Wohnt sie auch in New Jersey?

她也住在New Jersey吗?

Shi<sup>4</sup>de. Ta<sup>1</sup> shi<sup>4</sup> xue<sup>2</sup>sheng. Wo<sup>3</sup> ba<sup>4</sup>ba tui<sup>4</sup>xiu<sup>1</sup> le, wo<sup>3</sup> ma<sup>1</sup>ma bu<sup>4</sup> gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Ja. Sie ist Studentin. Mein Vater ist Rentner, meine Mutter arbeitet nicht.

是的。她是学生。我爸爸退休了，我妈妈不工作。

Xie<sup>4</sup> lao<sup>3</sup>shi<sup>1</sup>, ni<sup>3</sup> jie<sup>2</sup>hun<sup>1</sup> le ma?

Prof. Xie, sind Sie verheiratet?

谢老师，你结婚了吗?

Wo<sup>3</sup> jie<sup>2</sup>hun<sup>1</sup> le. Wo<sup>3</sup> you<sup>3</sup> yi<sup>2</sup>ge er<sup>2</sup>zi.

Ich bin verheiratet und habe einen Sohn.

我结婚了。我有一个儿子。

Ni<sup>3</sup> er<sup>2</sup>zi shi<sup>4</sup> xue<sup>2</sup>sheng ma?

Ist Ihr Sohn Student?

你儿子是学生吗?

Bu<sup>4</sup>, ta<sup>1</sup> zai<sup>4</sup> Ohio gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Nein, er arbeitet in Ohio.

不，他在Ohio工作。

Ni<sup>3</sup> tai<sup>4</sup>tai ne?

Und Ihre Frau?

你太太呢?

Ta<sup>1</sup> ye<sup>3</sup> shi<sup>4</sup> lao<sup>3</sup>shi<sup>1</sup>, zai<sup>4</sup> Davis gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>. Wo<sup>3</sup>men zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> Davis. Wo<sup>3</sup>men er<sup>2</sup>zi zhu<sup>4</sup> zai<sup>4</sup> Ohio. Ta<sup>1</sup> zai<sup>4</sup> na<sup>4</sup>li<sup>3</sup> gong<sup>1</sup>zuo<sup>4</sup>.

Sie ist auch Lehrerin und arbeitet in Davis. Wir wohnen in Davis. Unser Sohn lebt in Ohio. Er arbeitet dort.

她也是老师，在Davis工作。我们住在Davis。我们儿子住在Ohio。他在哪里工作。

Xie<sup>4</sup>xie.

Danke

谢谢。

Bu<sup>2</sup> ke<sup>4</sup>qi.

Keine Ursache.

不客气。

## Hinweise

### Über die Sätze dieser Lektion:

- **住在。。。 (zhu zai ...)** meint, irgendwo zu leben, zu wohnen. Wenn Du jemandem Deine Adresse mitteilst, fängst Du immer mit dem Land an, setzt dann mit der Stadt, der Straße, der Hausnummer und der Wohnungsnummer fort.
- **电话 (dianhua)** meint eigentlich nur das Telefon. Es wird aber auch zum Verweis auf eine Telefonnummer benutzt. Zum Beispiel: **我的电话是：七五八零一四。** (Wo de dianhua shi: qi wu ba wu ling yi si.)
- **请问 (qing wen)** heißt wörtlich "bitte frag", meint aber "Darf ich fragen".
- **先生 (xiansheng)** heißt "Herr". In Chinesisch steht in der Anrede der Ausdruck hinter dem Nachnamen. z.B. **王先生 (Wang xiansheng)**.
- **您 (Nin)** ist die formelle Form von **你 (ni)**. Sie wird ähnlich dem deutschen "Sie" verwendet.
- **不客气 (bu keqi)** ist eine andere Möglichkeit auf **谢谢 (xiexie)** zu antworten.
- **你太太呢? (Ni taitai ne?)** ist eine Frage. Das Fragewort ist hier aber **呢 (ne)** anstelle des sonst üblichen **吗 (ma)**. Das Fragewort **吗 (ma)** wird in vollständigen Fragen benutzt. Bei der Benutzung von **呢 (ne)** beruft man sich auf den vorangegangenen Kontext. Du sagst zum Beispiel: **我爸爸退休了。** (Wo baba tuixiu le.). Dann kann die Rückfrage lauten: **你妈妈呢? (Ni mama ne?)**. Dein Gegenüber hat also von Dir erfahren, daß Dein Vater Rentner ist und erkundigt sich nach Deiner Mutter.
- Neu sind auch die Zahlen 6 bis 10 und die Zahl 0:

liu	qi	ba	jiu	shi	ling
sechs	sieben	acht	neun	zehn	null
六	七	八	九	十	零

### Neue Satzteile

Wo lebst Du?	你住在哪里?	Ni zhu zai nali?
Wo lebt er?	他住在哪里?	Ta zhu zai nali?
Ich lebe in San Francisco.	我住在San Francisco。	Wo zhu zai San Francisco.
Sie lebt in Davis.	她住在Davis。	Ta zhu zai Davis.
Wo arbeitest Du?	你在哪里工作?	Ni zai nali gongzuo?
Wo arbeitet Dein Vater?	你爸爸在哪里工作?	Ni baba zai nali gongzuo?
Wo arbeitet Deine Mutter?	你妈妈在哪里工作?	Ni mama zai nali gongzuo?

Wo arbeitet Deine Frau?	你太太在哪里工作?	Ni taitai zai nali gongzuo?
Ich arbeite in Davis.	我在Davis工作。	Wo zai Davis gongzuo.
Mein Vater arbeitet in Shanghai.	我爸爸在上海工作。	Wo baba zai Shanghai gongzuo.
Meine Mutter arbeitet in San Francisco.	我妈妈在San Francisco工作。	Wo mama zai San Francisco gongzuo.
Meine Frau arbeitet nicht.	我太太在不工作。	Wo taitai zai bu gongzuo.
Er ist Rentner.	他在退休了。	Ta zai tuixiu le.
Bist Du verheiratet?	你结婚了吗?	Ni jiehun le ma?
Bist Du (nicht) verheiratet?	你结婚了没有?	Ni jiehun le meiyou?
Ich bin verheiratet.	我结婚了。	Wo jiehun le.
Ich bin nicht verheiratet.	我(还)没有结婚。	Wo (hai) meiyou jiehun.

**Legende:**

Subjekt

Prädikat

Objekt

## Übungen

Sag die folgenden Worte in Chinesisch:

eins bis zehn, Straße, leben, wohnen, meine Telefonnummer

Bitte beantworte die folgenden Fragen in Chinesisch. Bitte sprich laut.

1. 请问, 你住在哪里?
2. 你的电话呢?
3. 你爸爸也住在哪里吗?
4. 你哥哥呢?
5. 你在哪里工作?
6. 你哥哥在哪里工作?
7. 你结婚了没有?
8. 你太太在哪里工作?
9. 你朋友叫什么?
10. 他住在哪里?

Was würdest Du in der folgenden Situationen sagen?

Bitte stell Dich und Deine Familie vor. Was machen Deine Eltern und Geschwister. Wo leben sie?

Frag Deinen Partner nach seiner Familie.



[Vokabelliste dieser Lektion](#)



[Diese Lektion als PDF-File](#)

---



---

Letzte Änderung: 23.09.2004; [Volker Schmidt](#)